



AGENZIA REGIONALE PER LO SVILUPPO DEI MERCATI TELEMATICI

Procedura aperta per la fornitura, installazione e manutenzione del sistema di bordo e del relativo software di comunicazione centrale e periferico del 118

Richieste di chiarimenti:

Domanda 1:

Il punto 7 del disciplinare di gara, in riferimento ai requisiti tecnici per la partecipazione, recita testualmente:

7) di avere stipulato o avere in corso nei tre anni antecedenti alla data di pubblicazione della presente gara, almeno un contratto per forniture analoghe a quelle previste nella presente gara.

Si chiede se per “forniture analoghe” si possono intendere sistemi di bordo e relativo software di comunicazione centrale e periferico afferenti tipologie di sistemi quali AVM (Automatic vehicle monitoring) e/o altri sistemi di monitoraggio di veicoli non necessariamente costituiti da ambulanze.

Risposta 1:

Per forniture analoghe si intendono forniture di Hardware e Software con caratteristiche e funzionalità assimilabili a quelle previste in gara.

Domanda 2:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 4.1 – Generalità: in relazione all'integrazione degli apparati di bordo già esistenti, si richiede di precisare se sarà reso disponibile dall'Ente appaltante un SDK di sviluppo per la specifica piattaforma.

Risposta 2:

Le Aziende Sanitarie non dispongono di un SDK di sviluppo. L'Appaltatore dovrà concordare con il fornitore del software di interfaccia umana il protocollo per lo scambio dei messaggi.

Domanda 3:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 4.2. – Software di comunicazione di Centrale Operativa: si richiede di descrivere in modo più dettagliato le interfacce della Centrale Operativa, in particolare il formato dell'XML e il protocollo dei servizi integrativi.

Risposta 3:

Le informazioni disponibili al momento sono contenute nel Capitolato Tecnico. Informazioni di dettaglio verranno fornite all'Aggiudicatario.

Domanda 4:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 4.2. – Software di comunicazione di Centrale Operativa: al fine di poter valutare correttamente le attività di sviluppo da considerare, si richiede la descrizione dell'architettura software del sistema esistente per la gestione della centrale operativa.

Risposta 4:

Le informazioni disponibili al momento sono contenute nel Capitolato Tecnico. Informazioni di dettaglio verranno fornite all'Aggiudicatario.

Domanda 5:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 4.2. – Software di comunicazione di Centrale Operativa: al fine di poter valutare correttamente le attività di sviluppo da considerare, si richiede la descrizione dell'architettura software del sistema esistente per la gestione delle comunicazioni.

Risposta 5:

Le informazioni disponibili al momento sono contenute nel Capitolato Tecnico. Informazioni di dettaglio verranno fornite all'Aggiudicatario.

Domanda 6:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 4.2. – Software di comunicazione di Centrale Operativa: si richiede di precisare se sul canale VHF dovrà essere gestita esclusivamente la comunicazione in fonia o anche il traffico dati. Nel secondo caso, si richiede di precisare quale tipologia e con quale formato vengono scambiati i dati tra la centrale e i veicoli.

Risposta 6:

Il canale VHF è utilizzato per il traffico dati. L'appaltatore è libero di definire il formato per l'invio dei messaggi.

Domanda 7:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 4.4. – Interfaccia grafica utente dei terminali di Bordo: si richiede di descrivere l'architettura software della GUI e di precisare con quale modalità sarà possibile interfacciarsi alle relative librerie. Inoltre, si richiede di sapere se è prevista (e a carico di chi) un'attività di porting delle librerie sulla piattaforma utilizzata dagli apparati in fornitura.

Risposta 7:

Il software di interfaccia umana GUI non è oggetto di gara. L'appaltatore dovrà concordare con il fornitore della GUI il protocollo dei messaggi da scambiare.

Domanda 8:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 5.2. – Installazione: si richiede di precisare se la batteria secondaria a cui saranno collegati i terminali di bordo sarà già montata e disponibile a bordo mezzo oppure dovrà essere oggetto di fornitura.

Risposta 8:

Le batterie dei mezzi di soccorso non sono oggetto di fornitura.

Domanda 9:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 5.3. – Caratteristiche tecniche: si richiede di precisare se gli eventuali modem/veicolare Tetra o i sistemi radio VHF sono oggetto di fornitura o saranno resi disponibili dall'Ente appaltante.

Risposta 9:

I modem/veicolari Tetra ed i sistemi radio VHF non sono oggetto di fornitura.

Domanda 10:

Con rif. al Capitolato Tecnico cap. 6.3.1. – PC di Bordo: considerando che gli apparati di bordo sono dispositivi automotive che non hanno parti in movimento quali ad esempio hard disk, potrebbe essere necessaria una versione embedded del sistema operativo. Si richiede di precisare se il sistema

operativo del terminale avanzato dovrà essere esclusivamente Windows 7 Professional o piuttosto la versione Windows Embedded Standard 7.

Risposta 10:

Windows Embedded Standard 7 è ammissibile.

Domanda 11:

Con rif. all'allegato 3 – Scheda di Offerta Economica: si chiede di chiarire perchè si richiede la fornitura ed installazione di n. 125 terminali evoluti e n. 290 terminali base, mentre si richiede la fornitura ed installazione di solo n. 100 antenne multibanda.

Risposta 11:

Alcuni mezzi sono già dotati di antenna e quindi non c'è una corrispondenza fra numero di terminali e antenne. Si ricorda comunque che si tratta di una convenzione quadro e che le quantità espresse sono indicative.

Domanda 12:

Nel Capitolato della Procedura in oggetto:

Ø *Sono riportate, come condizioni di funzionamento degli apparati, temperature di funzionamento nel range -20°C - +65°C*

Si richiede se è ammessa una tolleranza del $\pm 10\%$?

Ø *E' richiesto all'Aggiudicatario di installare il nuovo SW di comunicazione sui terminali di bordo attualmente in uso presso le strutture 118 (Sistema118_All_3_SchemaBustaC.doc punto 5)*

Con la presente, al fine di opportunamente stimare tale attività, si richiede di conoscere la tipologia e consistenza dei terminali attuali, quanto meno il tipo e la versione del sistema operativo nonché il numero per ogni tipologia.

Risposta 12:

- 1) E' ammessa una tolleranza del 10% sulle caratteristiche dei terminali.
- 2) La consistenza attuale è rappresentata da 360 terminali di cui il 75% sono terminali evoluti e il 25% sono terminali di base. I SO dei terminali evoluti attualmente in uso sono Windows 2000 professional, Windows XP professional; il SO dei terminali di base attualmente in uso è Windows CE 5.0.

Domanda 13:***Riferimento: Caratteristiche tecniche dell'hardware richiesto***

Dalla lettura del capitolato tecnico si evince che l'apparato di bordo richiesto dovrà comprendere integralmente anche un canale radio. Da una approfondita indagine di mercato risulta non presente un'apparecchiatura di tali caratteristiche. Si chiede, pertanto, di sapere se l'attuale installazione comprende un sistema siffatto costruito ad hoc per codesta spettabile stazione appaltante e, se così fosse, si chiede di poterne conoscere il produttore.

In caso contrario, si domanda se è possibile fornire due apparati (terminale radio + terminale di bordo) al posto di un unico apparato integrato.

Alla luce di quanto riportato si chiede la possibilità di valutare uno slittamento dei termini di presentazione della risposta alla gara ...

Risposta 13:

I sistemi radio VHF che fungono da "modem" non sono oggetto di fornitura e sono già presenti sui mezzi.

Domanda 14:***Riferimento: "Sistema 118_All_1_Capitolato Tecnico", pag. 7***

Si legge: "...il software di comunicazione di Centrale Operativa dovrà essere installato dalla Ditta Aggiudicataria sugli attuali Server presenti nelle diverse Centrali Operative del 118".

Domanda: Quali sono le tipologie dei server su cui andrà installato il software realizzato (architettura, Sistema Operativo) e le eventuali limitazioni (software e framework installati o installabili...)?

Risposta 14:

I server presenti nelle centrali operativi sono differenti e comunque in fase di sostituzione. I SO attualmente in uso sono Windows XP Prof e Windows Server 2003.

Domanda 15:***Riferimento: "Sistema 118_All_1_Capitolato Tecnico", pag. 8***

Parlando del software di comunicazione di Centrale Operativa, si legge: "...la Ditta aggiudicataria dovrà fornire le licenze del S.O. originale e del *software* installato (inclusi i driver di tutte le periferiche)".

Domanda: Poichè il sw oggetto di fornitura deve essere installato sui server già presenti presso le Centrali Operative del 118, si suppone che il Sistema Operativo e i driver delle periferiche siano già licenziati. Si chiede pertanto conferma della necessità di fornire le licenze del S.O. originale e del software installato (inclusi i driver di tutte le periferiche).

Risposta 15:

Si conferma quanto previsto nel capitolato tecnico.

Domanda 16:

Riferimento: “Sistema 118_All_1_Capitolato Tecnico”, pag. 7

Si legge: “Tale software dovrà permettere di...Gestire i diversi carrier (canali radio) attualmente presenti nelle Centrali Operative (VHF, GPRS, etc) e sia l’operatività sulla Rete ERretre (standard Tetra);”.

Domanda: Se per la comunicazione radio ERretre si dice che sarà disponibile opportuno collegamento fisico diretto o tramite DLL (pag 5 del documento tecnico), come si intende realizzare invece la comunicazione radio via VHF?

Risposta 16:

I radio server sono già collegati a ripetitori radio.

Domanda 17:

Riferimento: “Sistema 118_All_1_Capitolato Tecnico”, pag. 8

Parlando di coesistenza di sistema vecchio con nuovo sistema si legge: “....lo sviluppo di un *layer* di interconnessione da inserire nel server di Comunicazione di Centrale Operativa è una delle possibilità che la Ditta Concorrente dovrà prendere in considerazione per permettere la coesistenza dei due sistemi”.

Domanda: Si potrebbe specificare meglio cosa si intende per “*layer* di interconnessione da inserire nel server di Comunicazione” e in particolare quale interazione si immagina di avere con le Centrali Operative esistenti?

Risposta 17:

La Ditta Concorrente dovrà indicare nel dettaglio come intende sviluppare la possibilità di fare coesistere l’attuale sistema in uso dal 118 (sistema centrale e terminali di Bordo) con quello offerto nella presente Gara. La possibilità di poter gestire due o più interfacce fisiche (vecchio e nuovo

sistema di Centrale) ad esempio mediante lo sviluppo di un layer di interconnessione da inserire nel server di Comunicazione di Centrale Operativa è una delle possibilità che la Ditta Concorrente dovrà prendere in considerazione per permettere la coesistenza dei due sistemi.

Domanda 18:

Riferimento: *“Sistema 118_All_1_Capitolato Tecnico”, pag. 5*

Si legge: “..la Ditta Concorrente...avrà a disposizione un collegamento fisico con connettività di tipo IP verso una delle Centrali della rete ERrete o verso un apparato della rete al quale sarà possibile accedervi mediante l'utilizzo di API sotto forma di librerie DLL..”

Domanda: Sarebbe utile avere maggiori informazioni al riguardo, in particolare in caso di collegamento via librerie DLL.

Risposta 18:

Informazioni di dettaglio verranno fornite all'aggiudicatario.

Domanda 19:

Riferimento: *“Cap. 3_Disciplinare di Gara”, pag. 6 (dichiarazione punto B.7) e pag. 9, comprova requisito B.7.*

Nel disciplinare si richiede di “avere stipulato o avere in corso nei tre anni antecedenti alla data di pubblicazione della presente gara, almeno un contratto per forniture analoghe a quelle previste nelle presente gara”. La comprova per il requisito di cui alla lettera B) punto 7, è “la presentazione dell'originale o copia conforme all'originale del contratto/i, con la specifica delle date e della tipologia di fornitura”.

Domanda: Nel caso in cui un contratto sia stato stipulato in data antecedente al triennio richiesto ma il contratto sia ancora in corso, può essere portato a comprova del requisito la presentazione delle copie delle fatture emesse nel triennio antecedente la pubblicazione del bando di gara.

Risposta 19:

Un contratto stipulato in epoca precedente al triennio richiesto, ancora in corso, soddisfa il requisito richiesto al punto 7) lettera B, BUSTA A del Disciplinare.

Per la comprova del requisito, la Ditta Concorrente potrà motivatamente richiedere di presentare diversa documentazione, rispetto a quanto espressamente previsto nel Disciplinare, che sarà insindacabilmente facoltà della Agenzia ritenere idonea o meno. In ogni caso i documenti proposti dovranno in maniera inequivoca riportare tutti gli elementi richiesti (date, tipologia fornitura).

Domanda 20:

Riferimento: “*Premessa_Disciplinare di Gara*”, pag. 2

Nel disciplinare è dichiarato che “le singole Amministrazioni Contraenti potranno emettere gli Ordinativi di Fornitura solamente durante la validità della Convenzione”.

Domanda: Le “singole Amministrazioni Contraenti” sono tutte le aziende sanitarie della Regione Emilia Romagna?

Risposta 20:

Potenzialmente sì. Si ricorda che si tratta comunque di una convenzione quadro.

Domanda 21:

Riferimento Allegato 1 Capitolato Tecnico, para. 6.3.1., dimensioni e peso:

- a. Relativamente alle dimensioni riportate, la tolleranza del 10% è valida anche in termini di volume?

Risposta 21:

La tolleranza del 10% si applica al volume.

Domanda 22:

Ai fini di quanto richiesto al punto 4.1. dell’Allegato 1 Capitolato Tecnico in merito alla coesistenza degli attuali 390 terminali di bordo già in uso, si richiede quanto segue:

- a. Costruttore e modello dei dispositivi in uso, descrizione delle caratteristiche tecniche essenziali (CPU, RAM, S.O., ecc.);
- b. Se i dispositivi di bordo già in uso sono correttamente funzionanti ed i criteri di disponibilità;
- c. Se l’attuale SW di comunicazione permette di scaricare direttamente a bordo dei terminali in uso adeguamenti e/o nuovi SW da remoto;
- d. Se la soluzione indicata del nuovo SW da installare a bordo dei mezzi già in uso al fine di garantire la compatibilità con il nuovo sistema è mandatorio, ovvero se altri sistemi sono ammessi quali, ad esempio, un “traduttore di protocollo” a livello di Centrali Operative;
- e. In questo ultimo caso, si rende necessario poter disporre ed utilizzare in modo autorizzato il protocollo di “basso livello” che dovrà essere quindi fornito in caso di aggiudicazione.

Risposta 22:

- a. I terminali attualmente in uso rispondono alle caratteristiche tecniche previste nel Capitolato Tecnico. I SO dei terminali evoluti attualmente in uso sono Windows 2000 professional, Windows XP professional; il SO dei terminali di base attualmente in uso è Windows CE 5.0.
- b. I terminali sono perfettamente funzionanti.
- c. Sì.
- d. E' obbligatorio prevedere la possibilità di sostituire il vecchio SW con il nuovo.
- e. Si veda risposta precedente.

Domanda 23:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Peso non superiore ad 1,5 Kg*

Si richiede:

- 1) non viene specificato se il peso indicato è compreso di batterie per il servizio in versione portatile (art.5.2 – 5° comma)
- 2) nel caso di funzionamento in versione portatile, il peso può superare i 2100g?

Risposta 23:

La portabilità del terminale non è obbligatoria ma è una caratteristica migliorativa. Le specifiche tecniche si riferiscono al terminale con le caratteristiche di base. Le modalità con cui il terminale viene reso portatile saranno oggetto di valutazione.

Domanda 24:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Modem integrato GSM/GPRS/UMTS/EDGE/HSPA*

Si richiede:

- è ammesso nella campionatura che il modem non supporti tutti i servizi richiesti se accompagnato da dichiarazione di integrabilità dei servizi mancanti in caso di fornitura?

Risposta 24:

Il terminale oggetto di campionatura deve rispondere alle caratteristiche del capitolato e deve essere rappresentativo della fornitura.

Domanda 25:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Il terminale di bordo dovrà essere dotato di opportuna porta per potersi interfacciare con un eventuale modem/veicolare Tetra*

Si richiede:

- si richiedono specifiche Hw della porta (es. RS232-RS485 o altro);
- la porta è compresa tra quelle richieste al punto “Periferiche” o è da considerarsi aggiuntiva?

Risposta 25:

Il fornitore può decidere se usare una delle porte previste nella sezione Periferiche o utilizzarne un'altra.

Domanda 26:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Predisposizione per CAN BUS*

Si richiede:

- è accettabile che la predisposizione sia ottenuta tramite adattatore USB?

Risposta 26:

Si.

Domanda 27:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Almeno una porta seriale RJ11*

Si richiede:

- quale standard è richiesto?
- il connettore può essere RJ45 o DB9 o altro?

Risposta 27:

Il fornitore può scegliere lo standard che preferisce.

Domanda 28:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Interfacciamento verso una radio convenzionale PMR*

Si richiede:

- si richiedono specifiche Hw della porta (es. RS232 – RS485 o altro);
- la porta è compresa tra quelle richieste al punto “Periferiche” o è da considerarsi aggiuntiva?

Risposta 28:

Il fornitore può scegliere lo standard che preferisce. Il fornitore può decidere di utilizzare una delle porte specificate nella sezione periferiche o prevederne un'altra.

Domanda 29:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Connettori per collegamento con antenne esterne (GSM, GPS, Tetra etc...) se non integrate nell'apparato*

Si richiede:

- l'apparato Tetra, etc... deve essere integrato nel terminale ed è oggetto di fornitura?

Risposta 29:

No, l'apparato Tetra non è oggetto di fornitura.

Domanda 30:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Poter operare almeno nel range -20° - +65°C*

Si richiede:

- viene accettato -10°C a +60°C?

Risposta 30:

E' accettabile una tolleranza del 10% su tutte le specifiche del terminale.

Domanda 31:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Il sistema operativo installato potrà essere Windows CE 5.0, windows XP, Windows 7 o superiore*

Si richiede:

- viene accettato Windows Mobile o Linux-Android open source?

Risposta 31:

No, deve essere uno dei SO previsti nel Capitolato Tecnico.

Domanda 32:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Display a colori TFT di dimensioni comprese tra 3.7" e 6.5"*

Si richiede:

- viene accettato con dimensioni tra 3.5" e 7"?

Risposta 32:

E' accettabile una tolleranza del 10% su tutte le specifiche del terminale.

Domanda 33:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Aletta parasole integrata per eliminare i riflessi sullo schermo*

Si richiede:

- visto la richiesta che il terminale dovrebbe preferibilmente essere in versione anche portatile, l'aletta parasole può essere un accessorio applicabile?

Risposta 33:

Si.

Domanda 34:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *In caso di corpo unico le specifiche sono le medesime del terminale di base*

Si richiede:

- si chiede se questa deroga è relativa alle sole specifiche di "Dimensione e peso" o per tutte le altre specifiche tecniche richieste

Risposta 34:

La previsione riguarda solo le dimensioni.

Domanda 35:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *CPU con una frequenza di clock di almeno 1,2 Ghz di tipo Fan Less*

Si richiede:

- è ammessa nella campionatura una frequenza di 1 GHz se accompagnata da dichiarazione di raggiungimento e supero delle specifiche minime in caso di fornitura?

Risposta 35:

E' accettabile una tolleranza del 10% su tutte le specifiche del terminale.

Domanda 36:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Modem integrato GSM/GPRS/UMTS/EDGE/HDSPA*

Si richiede:

- è ammesso nella campionatura che il modem non supporti tutti i servizi richiesti se accompagnato da dichiarazione di integrabilità dei servizi mancanti in caso di fornitura?

Risposta 36:

Il terminale oggetto di campionatura deve rispondere alle caratteristiche del capitolato e deve essere rappresentativo della fornitura.

Domanda 37:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Il terminale di bordo dovrà essere dotato di opportuna porta per potersi interfacciare con un eventuale modem/veicolare Tetra*

Si richiede:

- si richiedono specifiche Hw della porta (es. RS232 – RS485 o altro);
- la porta è compresa tra quelle richieste al punto “Periferiche” o è da considerarsi aggiuntiva?

Risposta 37:

Il fornitore può scegliere lo standard che preferisce. Il fornitore può decidere di utilizzare una delle porte specificate nella sezione periferiche o prevederne un'altra.

Domanda 38:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Porta Bluetooth*

Si richiede:

- è accettabile che la predisposizione sia ottenuta tramite adattatore USB?

Risposta 38:

Sì.

Domanda 39:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Poter operare almeno nel range -20°C - +65°C*

Si richiede:

- viene accettato -10°C a +60°C?

Risposta 39:

E' accettabile una tolleranza del 10% su tutte le specifiche del terminale.

Domanda 40:

Specifiche minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Il sistema operativo installato dovrà essere Windows 7 versione professional nella sua versione rilasciata più aggiornata*

Si richiede:

- viene accettato con Windows XP o Windows 2000 o Linux-Android open source?

Risposta 40:

No, deve essere Windows 7.

Domanda 41:

Ø *In caso di partecipazione in R.T.I.*

Si richiede:

- è ammessa la non corrispondenza tra le quote dei requisiti di partecipazione “*come requisiti al punto 6) e 7) del disciplinare di gara*” rispetto alle quote di fornitura dei singoli partecipanti?

Risposta 41:

E' ammesso, fermo restando che la quota di fornitura non potrà superare la percentuale di possesso dei requisiti da parte di ciascun appartenente al RTI.

Domanda 42:

- Ø *Tutti i costi necessari per garantire la coesistenza dei due sistemi (inclusa la necessità di Server aggiuntivi rispetto a quelli delle Centrali Operative) sono a carico del fornitore; l'installazione del nuovo software di comunicazione sui terminali già in possesso delle Aziende Sanitarie verrà remunerato secondo quanto previsto dallo Schema di Offerta Economica. Art. 4.5 comma 4 Capitolato*
- Ø *Il Software fornito dovrà essere installato dalla Ditta Aggiudicataria, oltre che sui terminali oggetto di fornitura anche sugli attuali Terminali di Bordo in uso dalle Centrali Operative del 118 (terminali che rispecchiano le caratteristiche Hardware riportate nella presente Gara). Nello specifico dovrà essere garantita compatibilità con il sistema Windows 2000 e Widows CE. Art. 4.3 comma 4 Capitolato*

Si richiede:

- per poter quantificare le attività richieste, è necessario conoscere i seguenti dati:
 - tipologia/quantità dei server attualmente in uso
 - sistemi operativi installati sui server
 - sistemi operativi dei terminali in uso
 - quantità dei terminali in uso corrispondenti alle caratteristiche minime di capitolato

Risposta 42:

- I server presenti nelle centrali operativi sono differenti e comunque in fase di sostituzione.
- I SO attualmente in uso sono Windows XP Prof e Windows Server 2003.
- La consistenza attuale è rappresentata da 360 terminali di cui il 75% sono terminali evoluti e il 25% sono terminali di base.
- I SO dei terminali evoluti attualmente in uso sono Windows 2000 professional, Windows XP professional; il SO dei terminali di base attualmente in uso è Windows CE 5.0.

Domanda 43:

Software dei terminali:

- a. si richiede di precisare le risorse utilizzate dalla GUI di Vostra proprietà, per i vari sistemi operativi, in termini risorse di sistema (RAM, memoria di massa, ecc.) ed hardware (eventuale utilizzo autonomo dei vettori di comunicazione ad esempio browser) e la sua accessibilità a seconda del vettore di comunicazione utilizzato;
- b. si richiede di precisare in dettaglio le modalità di interfacciamento previste fra la GUI ed il software di comunicazione per i vari sistemi operativi;
- c. si richiede di precisare lo scopo, l'utilizzo, la tipologia e la modalità di gestione della cartografia di bordo (riferimento: allegato A pagina 15 e 16);
- d. si richiede di specificare le modalità di lettura della tensione di batteria richieste dalla GUI (valori e/o soglie).

Risposta 43:

- a. Le risorse impiegate dalla GUI sono largamente compatibili con le specifiche tecniche dei terminali messi a gara. Non vi sono accessi autonomi alla rete.
- b. Il protocollo di scambio fra la GUI ed il SW di comunicazione dei terminali attualmente in uso verrà fornito all'aggiudicatario fermo restando che è facoltà dell'aggiudicatario e del fornitore della GUI concordarne un altro.
- c. La cartografia visualizza la posizione del mezzo rispetto al luogo dell'intervento, visualizza i reticoli stradali e i relativi toponimi.
- d. La GUI non è oggetto di gara.

Domanda 44:

Server delle comunicazioni:

- a. si richiede di specificare le caratteristiche hardware e software dei server attualmente in uso presso le centrali operative (riferimento: primo capoverso capitolo 4.2 del Cap. Tecnico) in particolare la presenza e la tipologia di ulteriori interfacciamenti con altre apparecchiature di comunicazione;
- b. si richiede di documentare in dettaglio le modalità ed il protocollo di comunicazione fra l'applicazione attualmente in uso ed il servizio di comunicazione e gli eventuali altri servizi in uso (riferimento: capitolato 4.2 capoversi 3 e 4 del Cap. Tecnico);

- c. si richiede di precisare per ogni centrale operativa l'eventuale presenza di sistemi di backup e le loro modalità di intervento.

Risposta 44:

- a. I server presenti nelle centrali operativi sono differenti e comunque in fase di sostituzione. I server sono interfacciati con i carrier descritti nel capitolato.
- b. Il protocollo di comunicazione attualmente in uso verrà fornito all'aggiudicatario fermo restando che è facoltà dell'aggiudicatario e del fornitore del software di centrale concordarne un altro.
- c. I sever sono ridondati a caldo.

Domande e risposte 45:

Ø *Paragrafo 5.3 pagina 19 di 30 e successive del Capitolato tecnico al punto a è riportato:*

Alimentazione

Alimentazione 10 - 15 Vdc

Domanda: E' ammessa una tolleranza del $\pm 10\%$?

Risposta:

E' ammessa una tolleranza del 10% su tutte le specifiche dei terminali.

Ø ***L'Hardware***

Il terminale di Bordo dovrà essere dotato di opportuna porta per potersi interfacciare con un eventuale modem/veicolare Tetra

Domanda: Il tipo di porta di interfacciamento richiesta è tra quelle elencate nella sezione Periferiche?

Risposta:

Il fornitore può decidere se usare una delle porte elencate nella sezione Periferiche o prevederne un'altra.

Ø ***Periferiche***

a. Predisposizione per CAN BUS

Domanda: E' da intendersi come opzionale? Il tipo di interfacciamento richiesto verso il terminale di bordo è tra quelli elencati nelle porte richieste al terminale di bordo?

d. Almeno una porta seriale RJ11

Domanda: Può essere ritenuta equivalente una porta seriale di tipo D-SUB9?

e. Interfacciamento verso radio convenzionale PMR

Domanda: Il tipo di interfacciamento richiesto verso il terminale di bordo è tra quelli elencati nelle porte richieste al terminale di bordo?

f. Connettori per antenne esterne GSM,GPS,Tetra,etc

Domanda: I connettori per le antenne, qualora i dispositivi non siano integrati, possono essere sui dispositivi stessi opportunamente interfacciati con il terminale?

Risposta:

- a. La predisposizione CAN BUS è obbligatoria. La porta da utilizzare è ulteriore rispetto alle altre previste nella sezione Periferiche.
- d. Il fornitore può decidere di usare lo standard che preferisce.
- e. Il fornitore può decidere se usare una delle porte elencate nella sezione Periferiche o prevederne un'altra.
- f. Sì.

Ø **Condizioni di funzionamento**

Poter operare almeno nel range -20°C - +65°C

Domanda: E' ammessa una tolleranza del $\pm 10\%$?

Risposta:

E' ammessa una tolleranza del 10% su tutte le specifiche dei terminali.

Ø **Monitor**

f. Porte di I/O per interconnessione con gli apparati radio

Domanda: E' da intendersi analoga alle precedenti richieste di interfacciamento verso le radio Tetra e PMR?

g. Aletta parasole integrata per eliminare i riflessi sullo schermo

Domanda: Si richiede se possa essere considerata equivalente l'adozione di schermi realizzati con tecnologia che amplifichi e restituisca la luminosità esterna (inclusa la luce solare diretta) in modo da migliorare significativamente la qualità della visualizzazione, anche in pieno sole.

Risposta:

f. Trattasi di refuso. La richiesta è la medesima prevista nella sezione Periferiche.

g. Sì.

Domanda 46:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Peso non superiore ad 1,5 Kg*

Si richiede se il peso indicato è comprensivo di batteria o se nell'utilizzo come portatile può superare tale valore.

Risposta 46:

La portabilità del terminale non è obbligatoria ma è una caratteristica migliorativa. Le specifiche tecniche (incluso il peso) si riferiscono al terminale con le caratteristiche di base. Le modalità con cui il terminale viene reso portatile saranno oggetto di valutazione.

Domanda 47:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Il terminale di bordo dovrà essere dotato di opportuna porta per potersi interfacciare con un eventuale modem/veicolare Tetra*

Si richiede se la porta è compresa tra quelle richieste al punto “Periferiche” o è da considerarsi aggiuntiva alla porta RJ11 richiesta.

Risposta 47:

Il fornitore può decidere se usare una delle porte previste nella sezione Periferiche o utilizzarne un'altra.

Domanda 48:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Interfacciamento verso una radio convenzionale PMR*

Si richiede se la porta è compresa tra quelle richieste al punto “Periferiche” o è da considerarsi aggiuntiva alla porta RJ11 richiesta.

Risposta 48:

Il fornitore può decidere se usare una delle porte previste nella sezione Periferiche o utilizzarne un'altra.

Domanda 49:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Predisposizione per CAN BUS*

Si richiede se è accettabile che la predisposizione sia ottenuta tramite opportuno adattatore collegato alla porta USB.

Risposta 49:

Si.

Domanda 50:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Almeno una porta seriale RJ11*

Si richiede se il connettore deve rispondere ad uno standard preciso e se il connettore può essere anche RJ45 o DB9.

Risposta 50:

Il fornitore può scegliere lo standard che preferisce.

Domanda 51:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Connettori per collegamento con antenne esterne (GSM, GPS, Tetra etc...) se non integrate nell'apparato*

In riferimento a tale richiesta si voleva sapere se vengono accettati anche apparati con antenne integrate senza ulteriori connettori per antenne esterne.

Risposta 51:

Si.

Domanda 52:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Connettori per collegamento con antenne esterne (GSM, GPS, Tetra etc...) se non integrate nell'apparato*

In riferimento a tale richiesta si voleva capire se l'apparecchiature digitale a standard Tetra deve essere integrato in tale terminale o comunque se è da considerarsi compreso nella fornitura.

Risposta 52:

L'apparato Tetra non è compreso nella fornitura oggetto di gara.

Domanda 53:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Poter operare almeno nel range -20° - +65°C*

Si richiede se viene accettato come range di temperatura di tali terminali -10°C a +50°C.

Risposta 53:

E' accettabile una tolleranza del 10% su tutte le specifiche del terminale.

Domanda 54:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Il sistema operativo installato potrà essere Windows CE 5.0, Windows XP, Windows 7 o superiore*

Si richiede se vengono accettati anche altri sistemi operativi come ad esempio Windows Mobile.

Risposta 54:

No. Il SO deve essere uno di quelli specificati nel Capitolato Tecnico.

Domanda 55:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Display a colori TFT di dimensioni comprese tra 3.7" e 6.5"*

Si richiede se vengono accettate anche apparecchiature con display da 3.5" o apparecchiature con display da 7".

Risposta 55:

E' accettabile una tolleranza del 10% su tutte le specifiche del terminale.

Domanda 56:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione base (art. 5.3)

Ø *Aletta parasole integrata per eliminare i riflessi sullo schermo*

Si richiede se tale accessorio può essere un accessorio di tipo applicabile o se deve essere fisso sul terminale.

Risposta 56:

Può essere di tipo applicabile o fisso.

Domanda 57:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Dimensioni del case non superiori a 80 x 280 x 200 mm (H x W x D) con una tolleranza del 10%*

Si richiede se vengono accettate anche apparecchiature con dimensioni di 75 x 190 x 240 (H x W x D).

Risposta 57:

La specifica e la tolleranza del 10% deve intendersi applicabile al volume. Le dimensioni citate sono quindi rispondenti a quanto richiesto.

Domanda 58:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *In caso di corpo unico le specifiche sono le medesime del terminale di base*

Si chiede se le specifiche medesime sono solamente quelle relative alle sole di “Dimensione e peso” o per tutte le altre specifiche tecniche richieste.

Risposta 58:

La frase si riferisce solo a dimensioni e peso.

Domanda 59:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Il terminale di bordo dovrà essere dotato di opportuna porta per potersi interfacciare con un eventuale modem/veicolare Tetra*

Si richiede se la porta è compresa tra quelle richieste al punto “Periferiche” o è da considerarsi aggiuntiva alla porta RJ11 richiesta.

Risposta 59:

Il fornitore può decidere di utilizzare una delle porte specificate nella sezione periferiche o prevederne un'altra.

Domanda 60:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Interfacciamento verso una radio convenzionale PMR*

Si richiede se la porta è compresa tra quelle richieste al punto “Periferiche” o è da considerarsi aggiuntiva alla porta RJ11 richiesta.

Risposta 60:

Il fornitore può decidere di utilizzare una delle porte specificate nella sezione periferiche o prevederne un'altra.

Domanda 61:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Monitor VGA TFT LCD 7”*

Si richiede se vengono accettati anche monitor con dimensioni da 8.4” o monitor con dimensioni da 12.1”.

Risposta 61:

E' accettabile una tolleranza massima del 10% su tutte le specifiche del terminale.

Domanda 62:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Monitor VGA TFT LCD 7”*

Ø *Formato 16/9*

Si richiede se vengono accettati anche monitor con formato 4/3.

Risposta 62:

No.

Domanda 63:

Prescrizioni minime di Capitolato – Terminali di bordo in versione avanzata (art. 6.3)

Ø *Monitor VGA TFT LCD 7"*

Ø *Alta luminosità 500:1*

Si richiede se vengono accettati anche monitor con luminosità 450:1.

Risposta 63:

E' accettabile una tolleranza del 10% su tutte le specifiche del terminale.